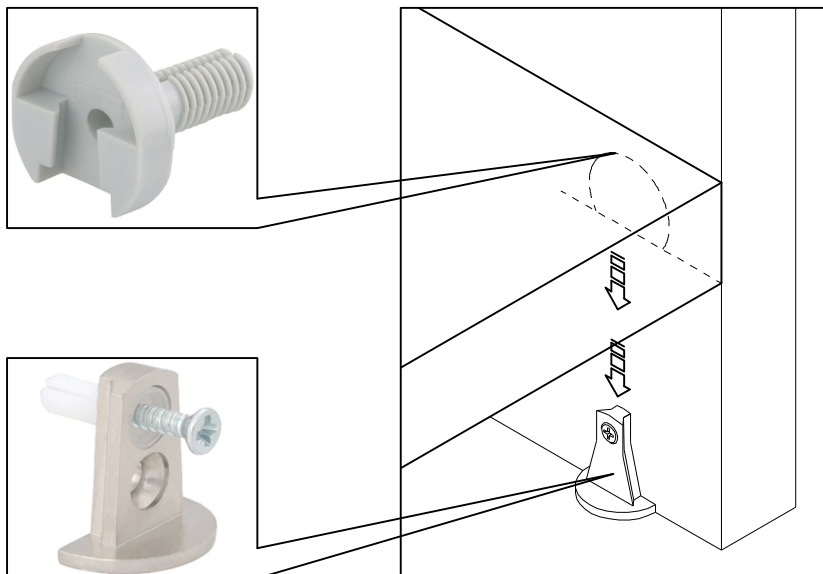
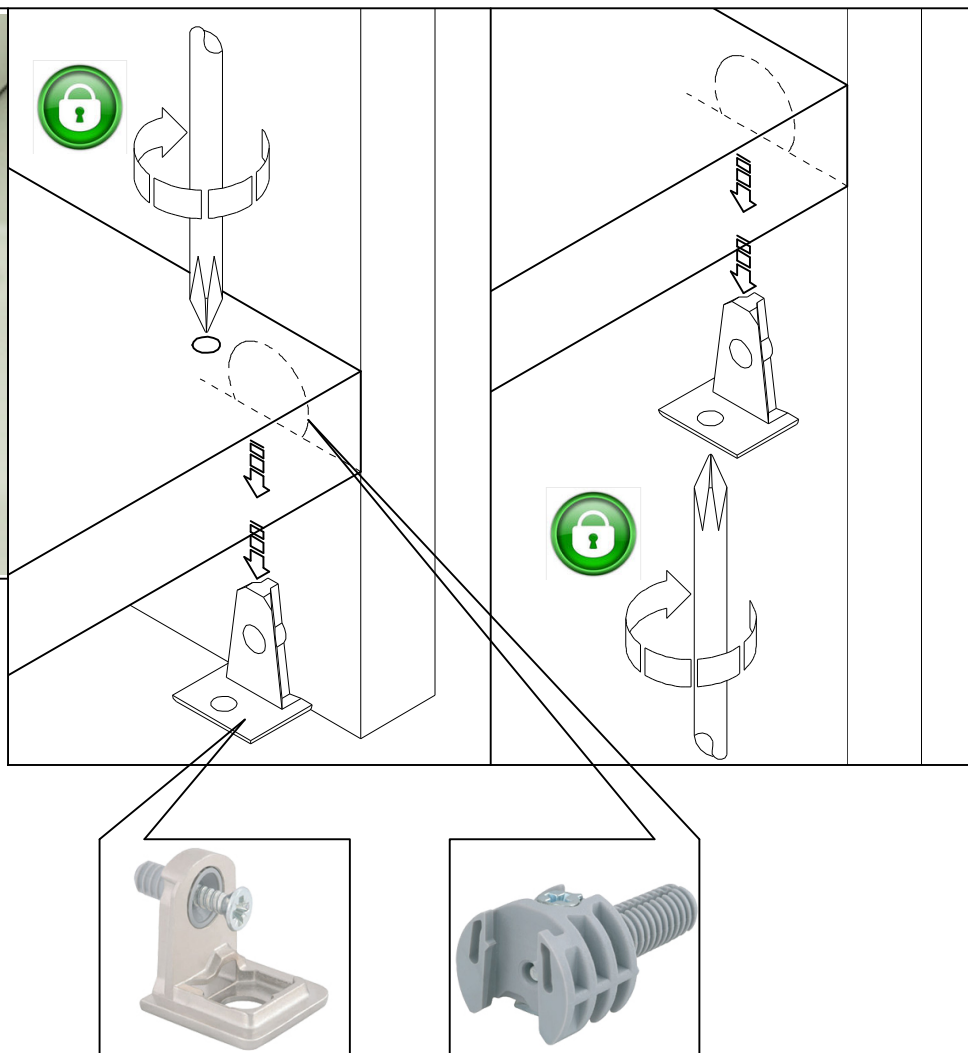


SISTEMI DI UNIONE/UNION SYSTEMS (SPALLE-RIPIANI)

VERSIONE/VERSION "TRM"

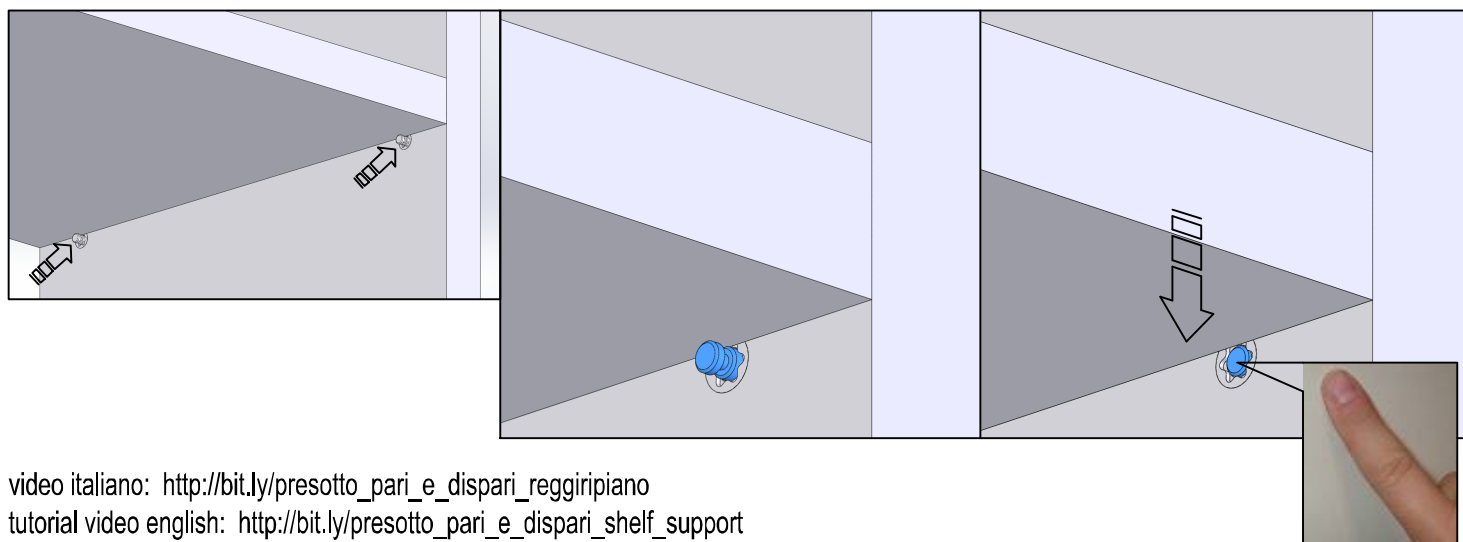
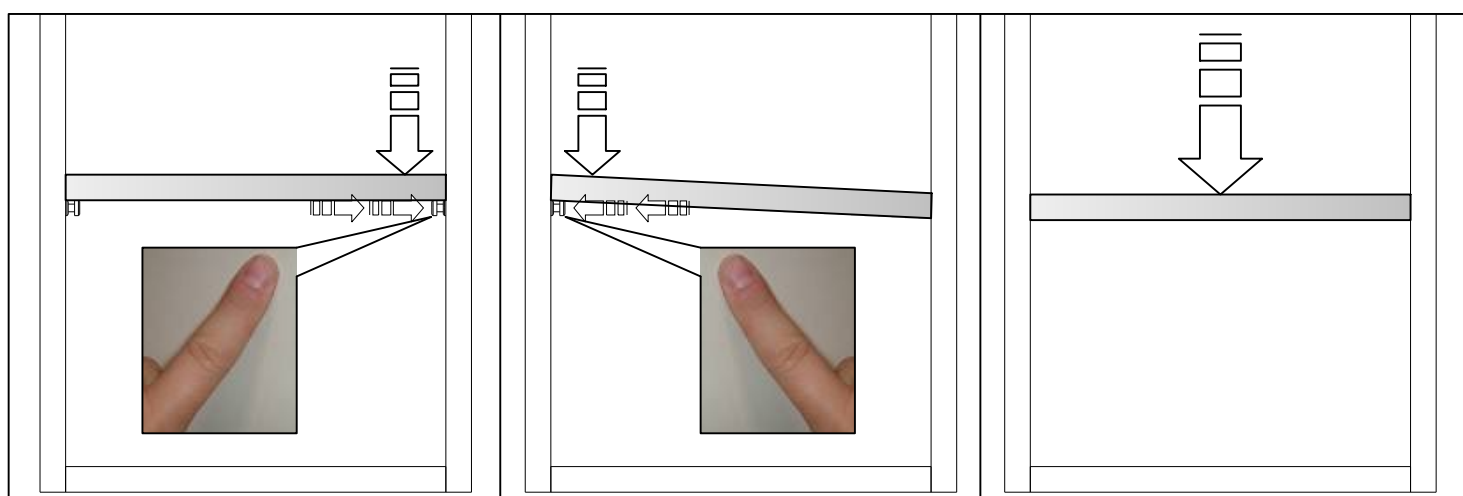
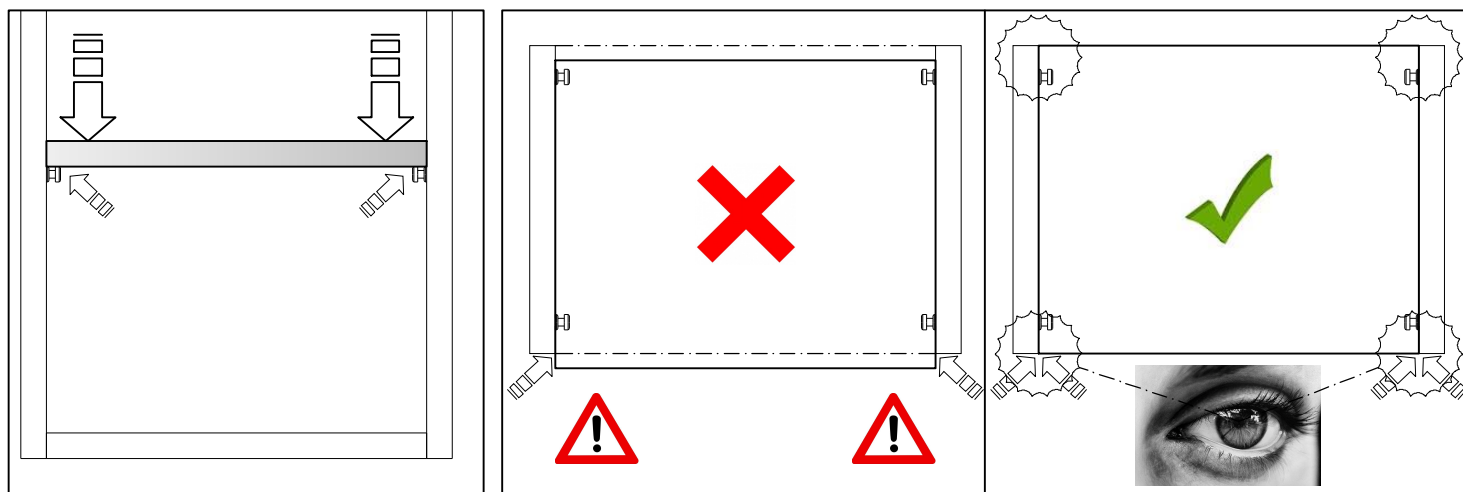
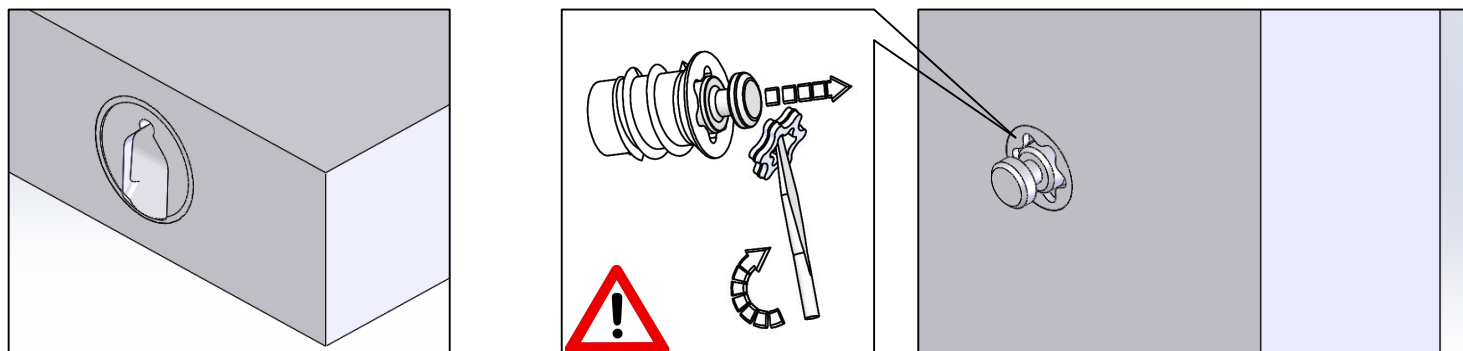


VERSIONE/VERSION "PKM"



SISTEMI DI UNIONE/UNION SYSTEMS (SPALLE-RIPIANI)

VERSIONE/VERSION "SCL"



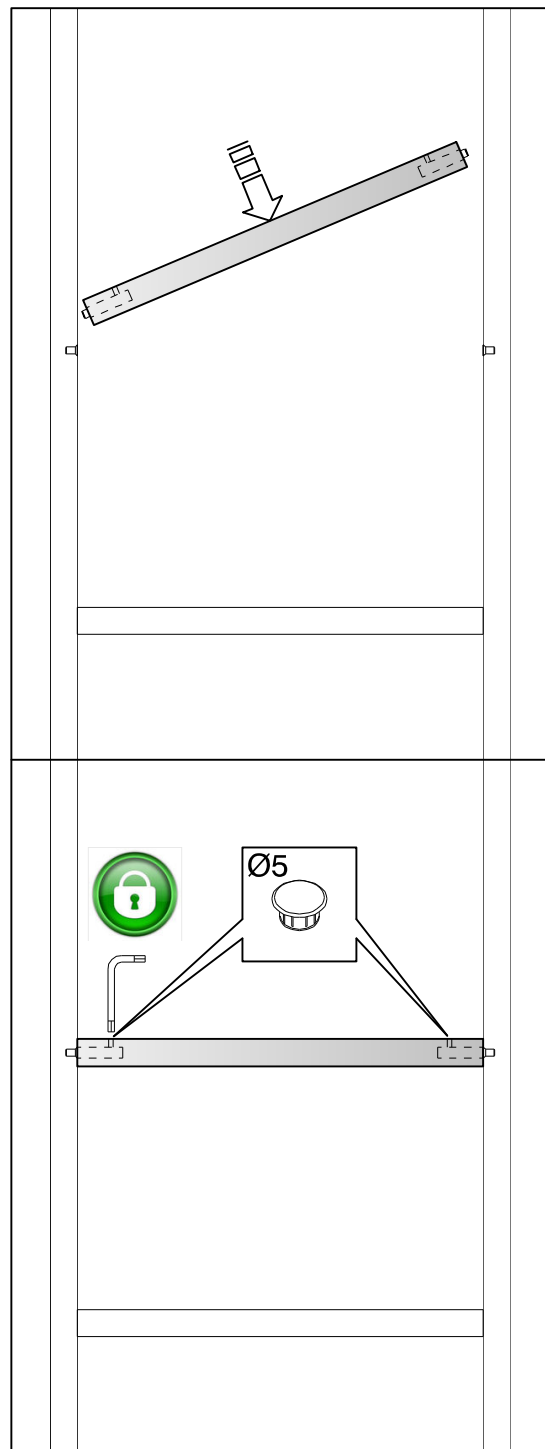
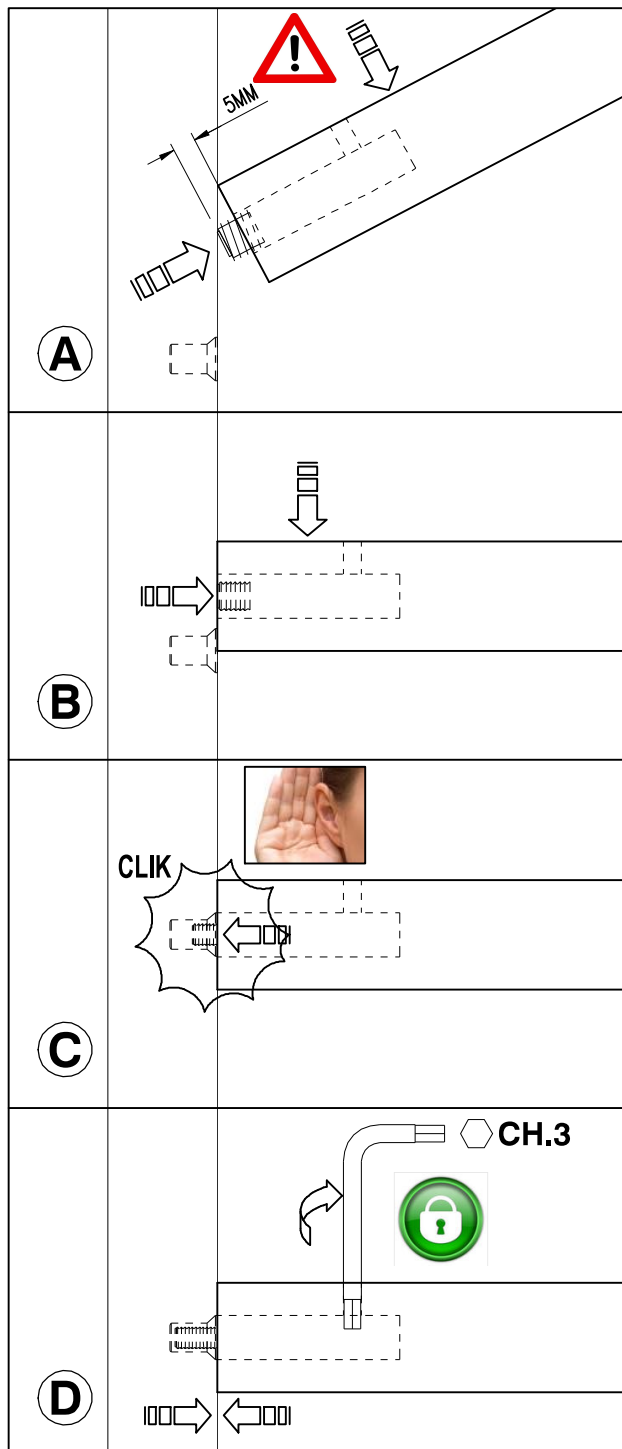
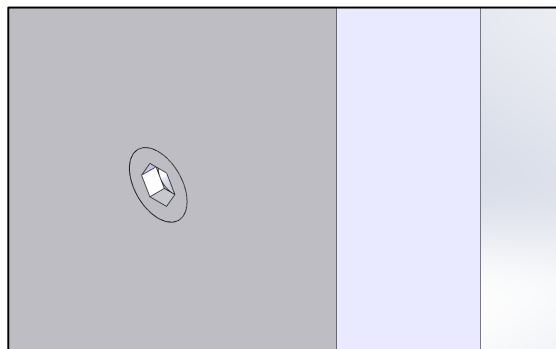
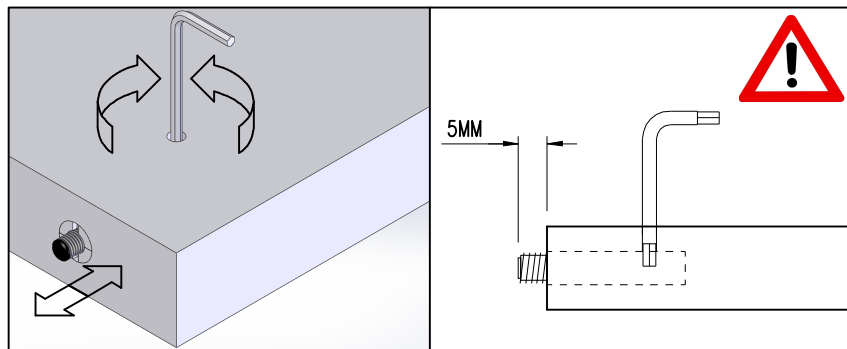
video italiano: http://bit.ly/presotto_pari_e_dispari_reggiripiano
tutorial video english: http://bit.ly/presotto_pari_e_dispari_shelf_support

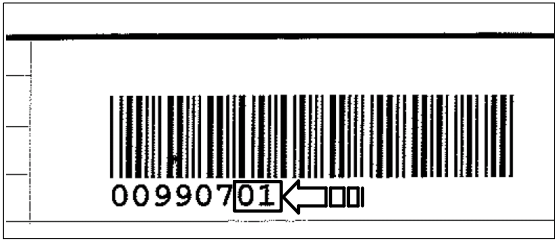
MONTAGGIO STRUTTURA PARI & DISPARI - CROSSART

PRESOTTO

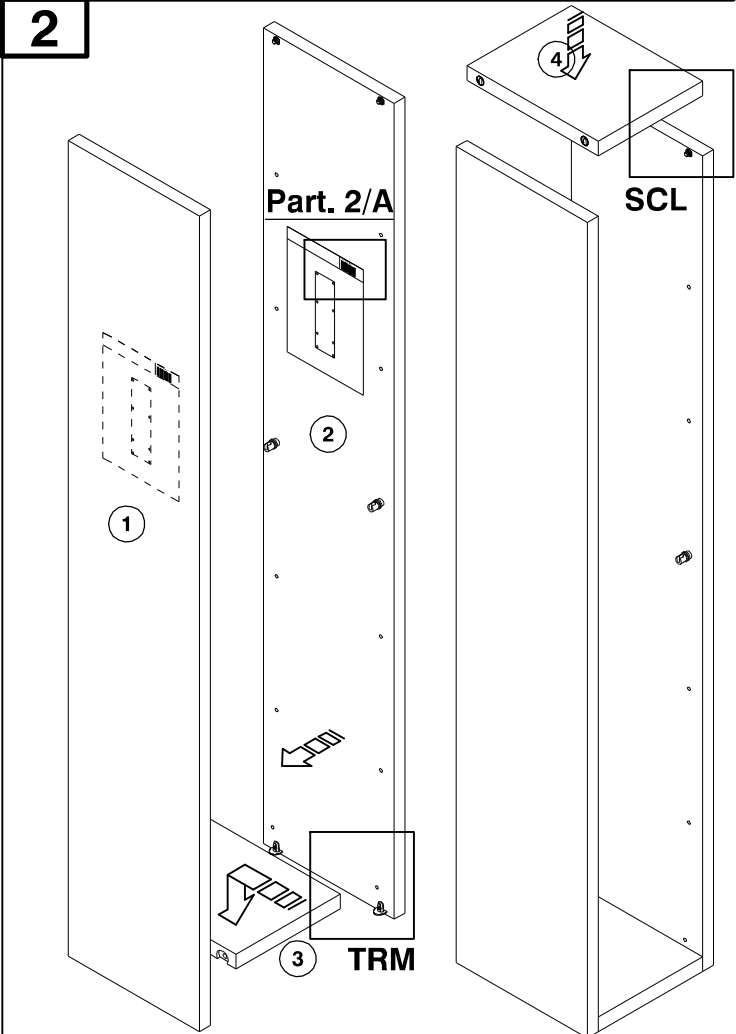
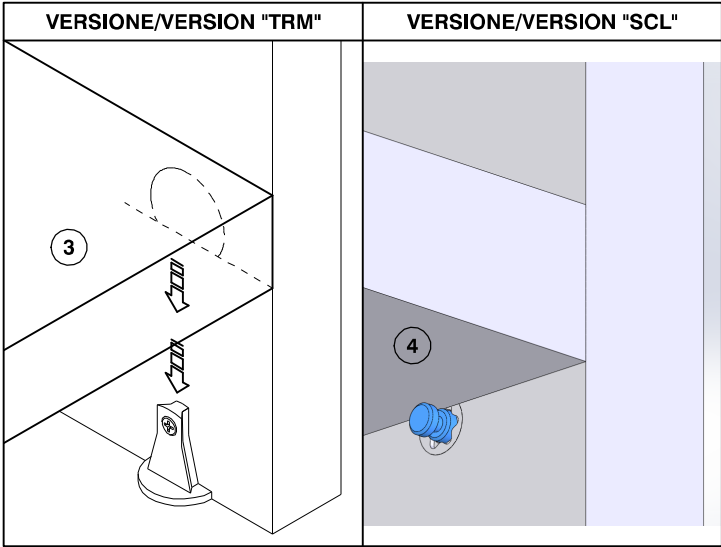
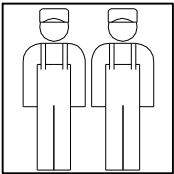
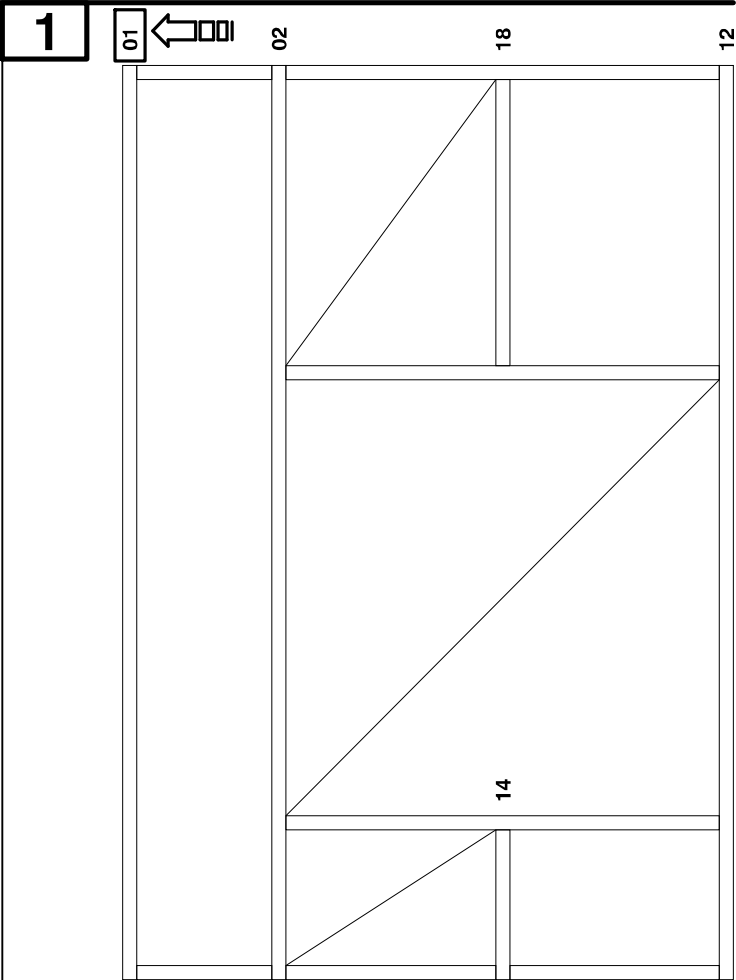
SISTEMI DI UNIONE/UNION SYSTEMS (SPALLE-RIPIANI)

VERSIONE/VERSION "SCF"





Part. 2/A



1 *BEISPIEL EINER ZUSAMMENSTELLUNG*

Die am Boden stehenden Wangen – die Wangen unter einem Einlegeboden – die Wangen über einem Einlegeboden und die Trennwände für Brückenelemente werden mit einem **BARCODE** gekennzeichnet, der laut dem beiliegendem Anbauschema, das den Montageanleitungen befügt ist, einzusetzen ist (siehe Beispiel einer Zusammenstellung).

Achtung: Die Nummerierung oberhalb der Zusammenstellung kann von der Montagefolge der Wangen abweichen.

EXEMPLE COMPOSITION

Les montants posant au sol (c'est-à-dire les montants sous les tablettes), les montants posant sur les tablettes et les séparations pour pont sont identifiés avec un **BAR CODE** qu'il faudra utiliser en suivant le schéma de la composition joint aux notices d'instructions pour le montage (voir exemple composition).

Attention: les numéros des montants indiqués au-dessus de la composition pourraient ne pas se suivre.

EXAMPLE OF LAYOUT

The floor-standing structural sides – the structural sides below a shelf – the structure sides above a shelf and the bridging unit partitions are identified by means of a **BAR CODE** that must be used by following the arrangement diagram enclosed with the assembly instructions (see example of arrangement).

Attention: the numbers on the layout may not be in the same sequence as the structural sides.

2 *MONTAGE WANGE – BODEN - EINLEGEBÖDEN*

WICHTIG: Für hohe Zusammenstellungen oder für solche mit vorstehenden Elementen (z.B. drehbarer TV-Träger oder Bücherschrank mit ungleichmäßiger Beladung) empfiehlt es sich, die Struktur an der Wand zu verankern.

Unter Verwendung der an den Wangen "1" und "2" vormontierten Fachträger die Böden "3" und den Einlegeboden "4" montieren.

MONTAGE DES MONTANTS – BAS – TABLETTES

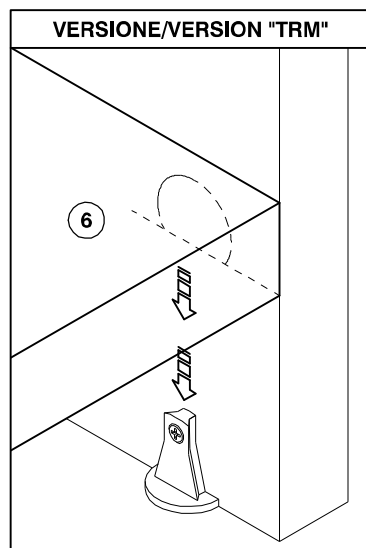
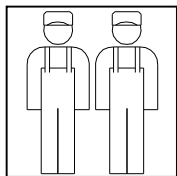
IMPORTANT: pour des compositions hautes et avec des éléments en saillie (par ex. support pour TV orientable ou bibliothèque qui ont une partie en déséquilibre), il est recommandé de fixer la structure au mur.

En suivant les taquets prémontés sur les montants "1" et "2", monter les bas "3" et la tablette "4".

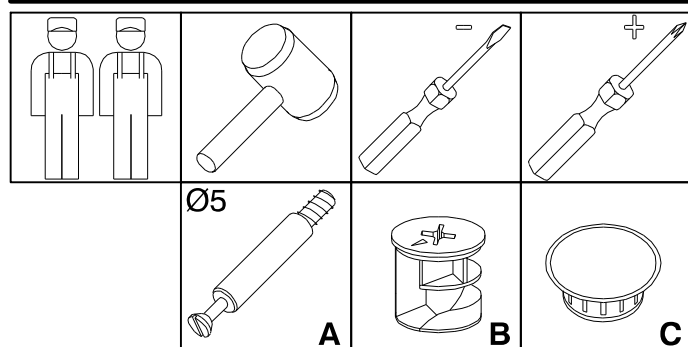
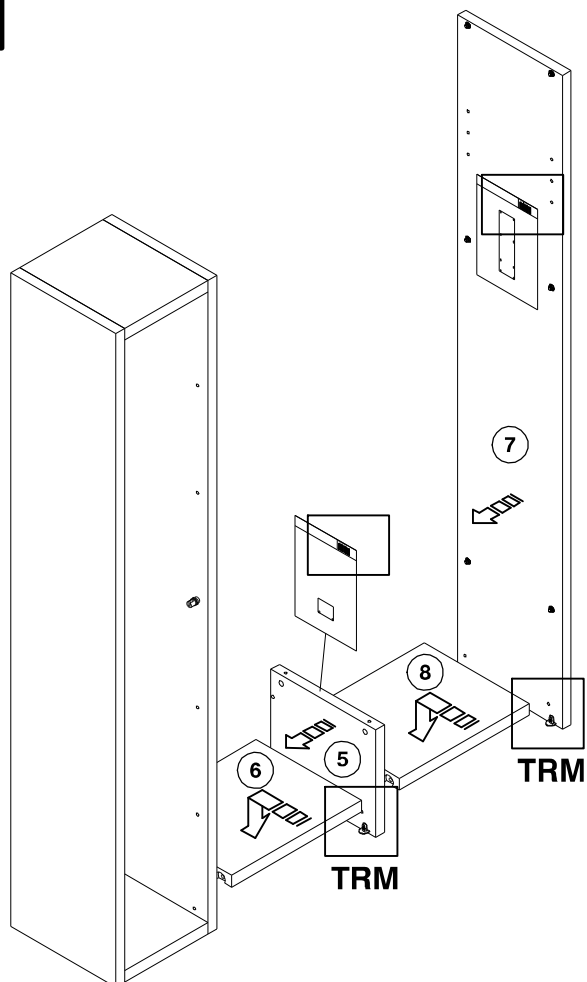
ASSEMBLY OF STRUCTURAL SIDES – BOTTOM PANEL – SHELVES

IMPORTANT: for tall layouts and for those having projecting parts (e.g. adjustable TV supports or bookcases with unbalanced weights) it is advisable to secure the structure to the wall.

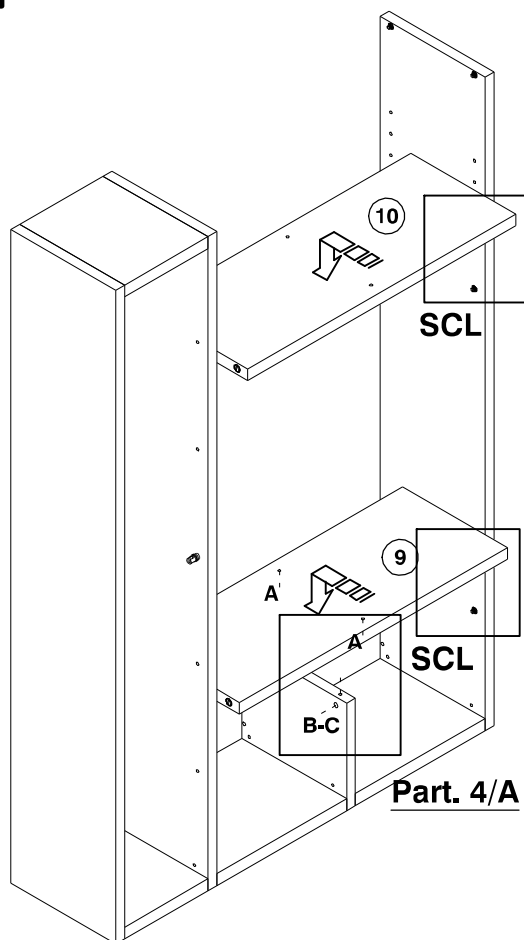
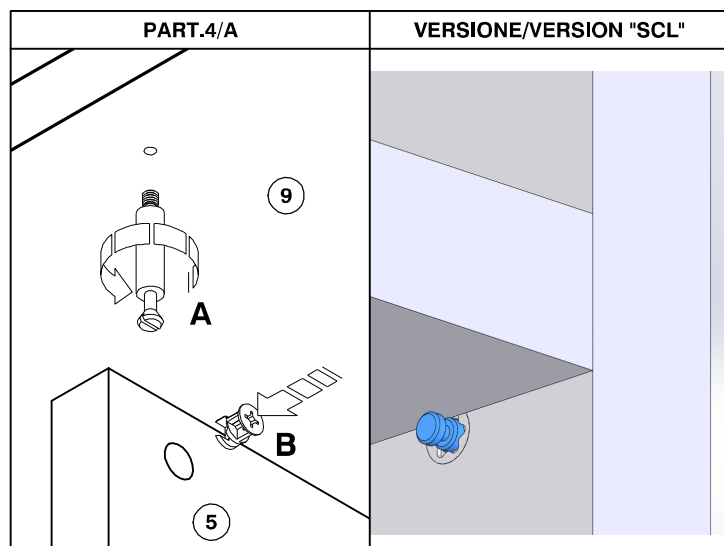
Follow the shelf-supports that are already attached to the structural sides "1" and "2" to fit the bottom panels "3" and the shelf "4".



3



4



3 *MONTAGE DER AM BODEN STEHENDE WANGE UNTER EINLEGEBOEDEN*

Unter Verwendung der an den Wangen "5" und "7" vormontierten Fachträger die Böden "6" und "8" montieren.

MONTAGE DES MONTANTS POSANT AU SOL SOUS TABLETTE

En suivant les taquets prémontés sur les montants "5" et "7", monter les bas "6" et "8".

MOUNTING THE FLOOR-STANDING STRUCTURAL SIDES BELOW A SHELF

Follow the shelf-supports that are already attached to the structural sides "5" and "7" to fit the bottom panels "6" and "8".

4 *MONTAGE DER AM BODEN STEHENDE WANGE UNTER EINLEGEBOEDEN*

Die Stifte "A" am Einlegeboden "9" festschrauben, diesen an den Wangen montieren und mit den Exzenterschrauben "B" blockieren, abschließend die Abdeckkappen "C" einsetzen.

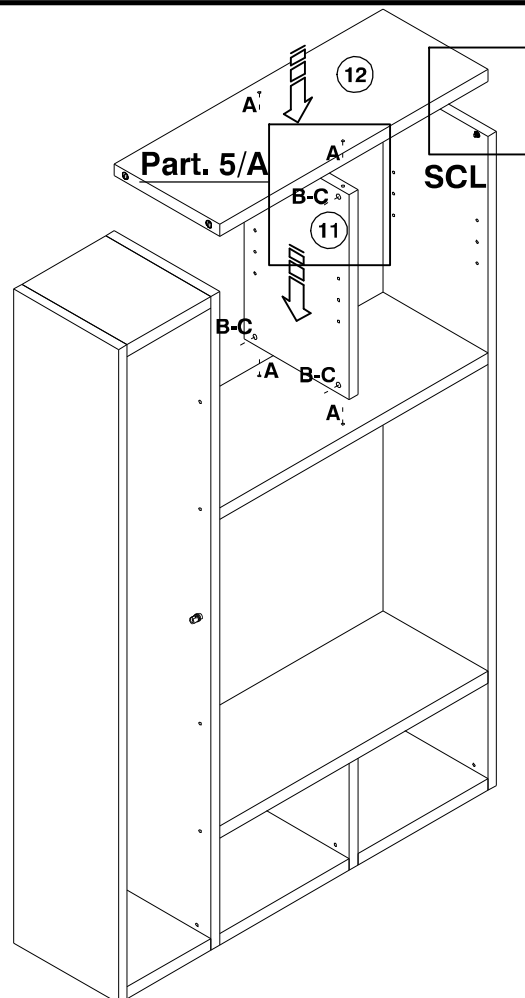
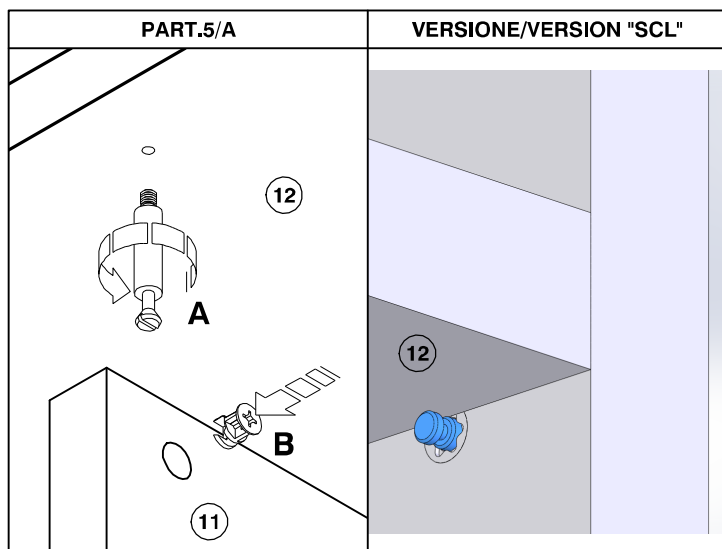
MONTAGE DES MONTANTS POSANT AU SOL SOUS TABLETTE

Visser les vis de blocage "A" dans la tablette "9" et la fixer aux montants en bloquant les excentriques "B" puis terminer en mettant les caches "C".

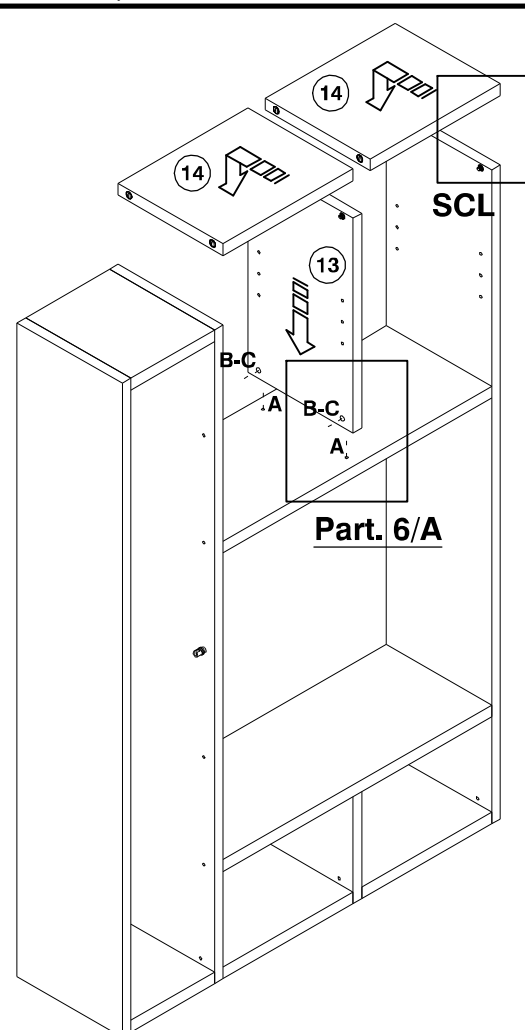
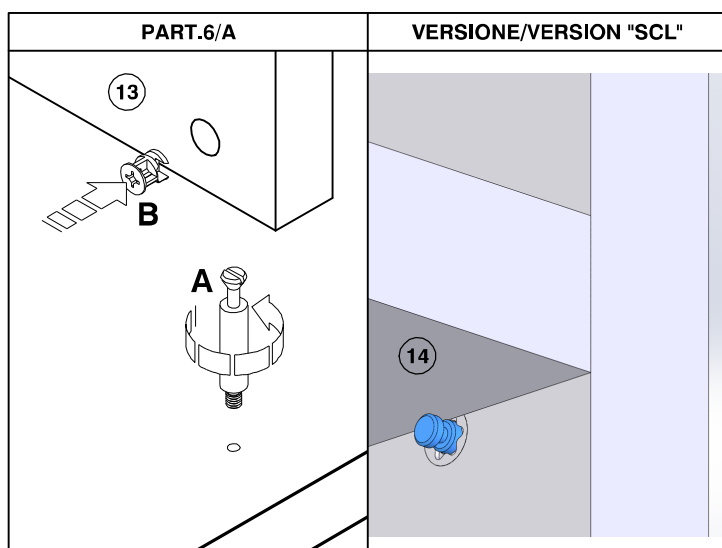
MOUNTING THE FLOOR-STANDING STRUCTURAL SIDES BELOW A SHELF

Tighten the pins "A" onto the shelf "9" and fit onto the structural sides, locking it into place using the eccentrics "B". Complete by adding the hole caps "C".

5



6



5 *MONTAGE DER TRENNWÄNDE FÜR BRÜCKENELEMENTE*

Die Stifte "A" an den Einlegeböden "10" und "12" festschrauben, die Trennwand "11" am Einlegeboden "10" montieren und mit den Exzentrerschrauben "B" blockieren, den Einlegeboden "12" an den Wangen und an der Trennwand montieren und mit den Exzentrerschrauben "B" blockieren, abschließend die Abdeckkappen "C" einsetzen.

MONTAGE DES SÉPARATIONS POUR PONT

Visser les vis de blocage "A" dans les tablettes "10" et "12", monter la séparation "11" sur la tablette "10" en la bloquant avec les excentriques "B", fixer la tablette "12" aux montants et à la séparation et bloquer avec les excentriques "B" puis terminer en mettant les caches "C".

MOUNTING THE BRIDGING UNIT PARTITIONS

Screw the pins "A" onto the shelves "10" and "12", apply the partition "11" to the shelf "10" and lock it using eccentrics "B". Fit the shelf "12" onto the structural sides and onto the partition and lock using eccentrics "B". Complete using hole caps "C".

6 *MONTAGE DER WANGE ÜBER EINLEGEBODEN*

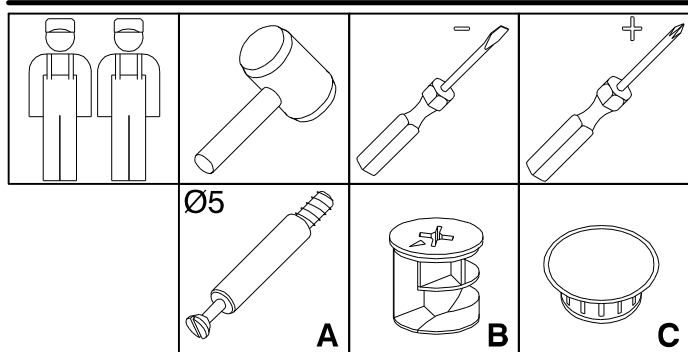
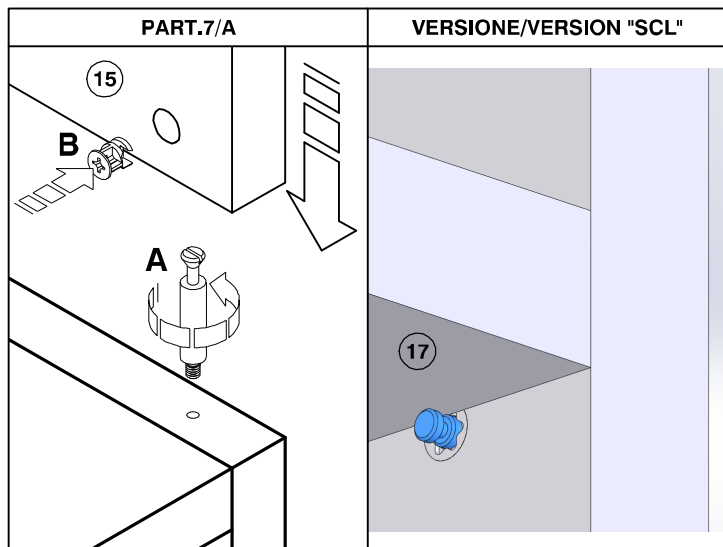
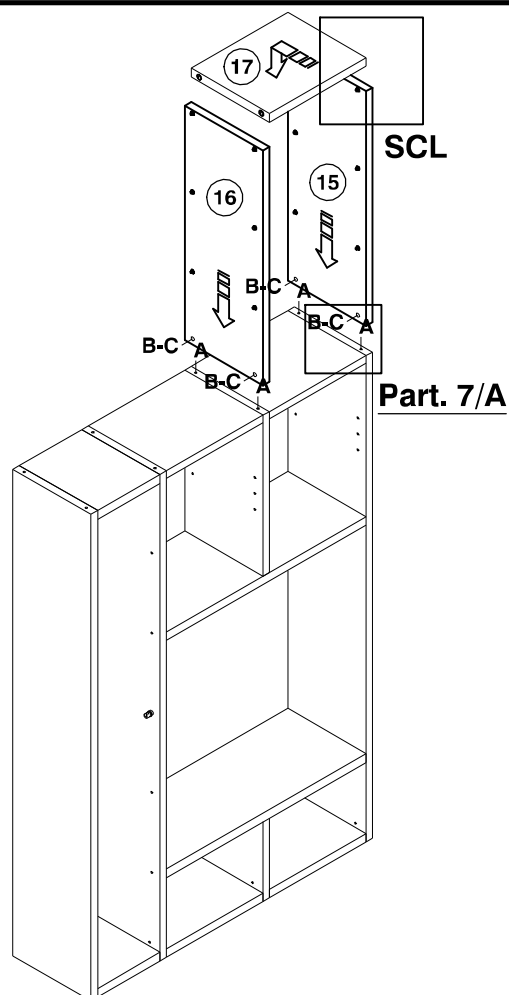
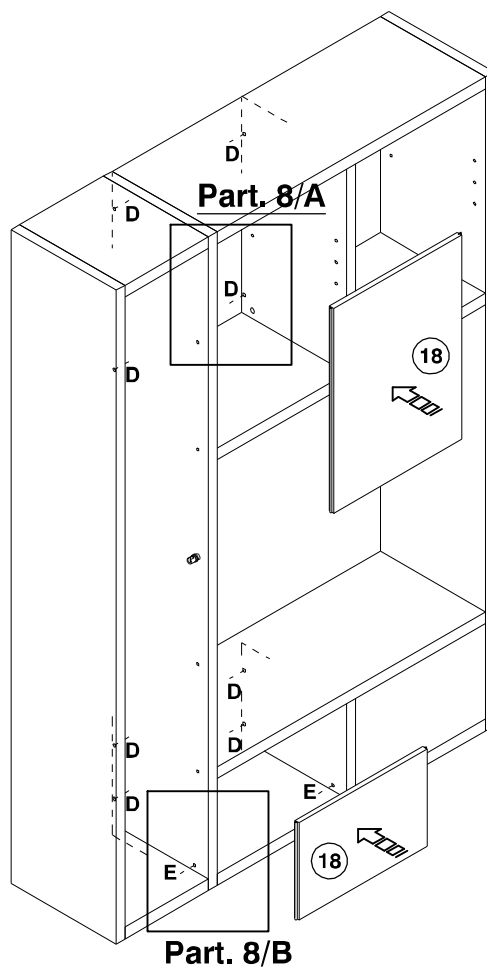
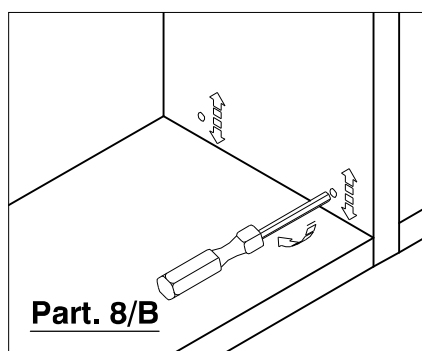
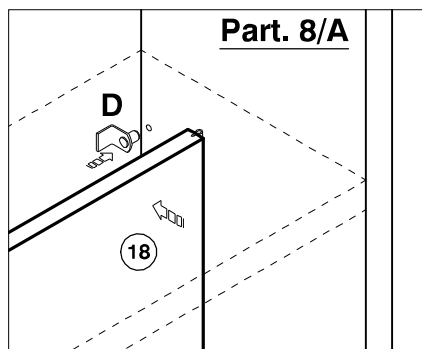
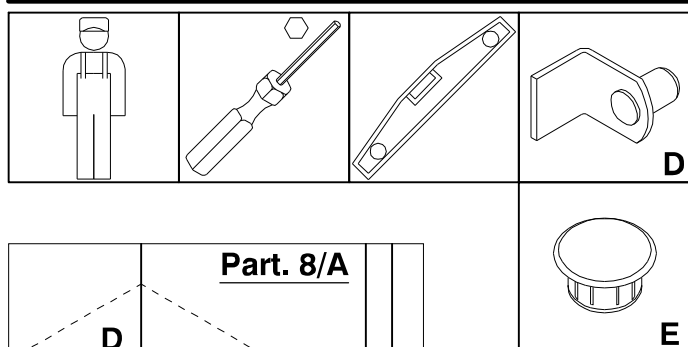
Die Stifte "A" in den Einlegeböden "10" einschrauben, die Wange "13" montieren und mit den Exzentrerschrauben "B" blockieren, abschließend die Abdeckkappen "C" einsetzen. Unter Verwendung der an den Wangen montierten Fachträger die Einlegeböden "14" montieren.

MONTAGE DU MONTANT À POSER SUR TABLETTE

Visser les vis de blocage "A" dans la tablette "10" et monter le montant "13" en bloquant avec les excentriques "B" puis terminer en mettant les caches "C". En suivant les taquets montés sur les montants, installer les tablettes "14".

MOUNTING THE STRUCTURAL SIDE ON A SHELF

Screw the pins "A" onto the shelf "10" and apply the structural side "13" and lock it using eccentrics "B". Complete by adding the hole caps "C". Following the shelf supports fitted on the structural sides, add the shelves "14".


7

8


7 *MONTAGE DER VERLÄNGERUNGSWANGE*

Den Stift "A" in die Stirnseiten der Strukturwangen einschrauben, wo notwendig die Fachträger einsetzen und die Verlängerungswangen "15" und "16" montieren und mit den Exzentrerschrauben "B" blockieren, abschließend die Abdeckkappen "C" einsetzen.

MONTAGE DU MONTANT DE PROLONGEMENT

Visser la vis de blocage "A" dans le chant supérieur des montants de la structure, insérer les taquets là où ils sont nécessaires et monter les montants de prolongement "15" et "16" en les bloquant avec les excentriques "B" puis terminer en mettant les caches "C".

MOUNTING THE STRUCTURAL SIDE EXTENSION

Screw the pin "A" into the top edges of the structural sides, pre-mount the shelf supports where necessary and add the structural side extensions "15" and "16" and lock them into place using eccentrics "B". Complete with hole caps "C".

8 *MONTAGE DER STRUKTURRÜCKWÄNDE – EINSTELLUNG DER STRUKTUR*

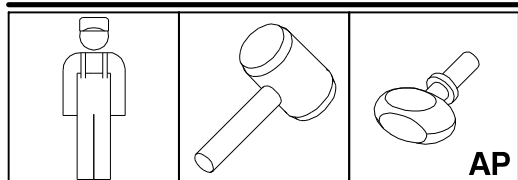
Unter Verwendung der auf der Rückseite der Strukturwangen vorhandenen Bohrungen die Eckwinkel "D" montieren und die Rückwände "18" zwischen den Einlegeböden und Wangen einsetzen.
Zur Einstellung der Struktur mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel auf die an den Wangen vormontierten Füße einwirken.

MONTAGE DES FONDS – RÉGLAGE DE LA STRUCTURE

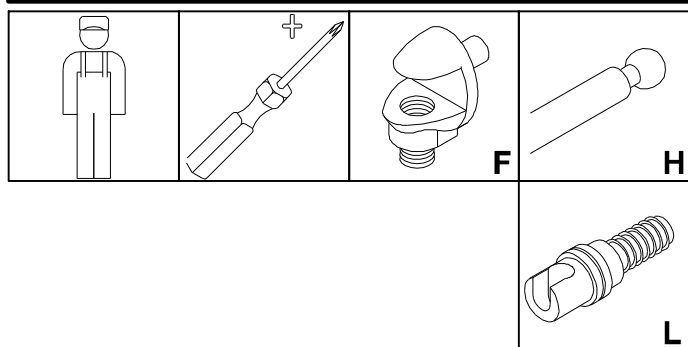
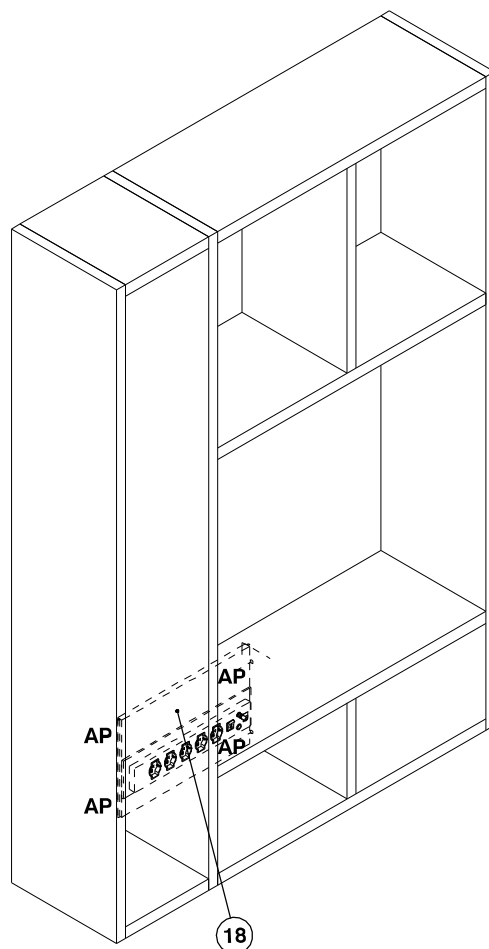
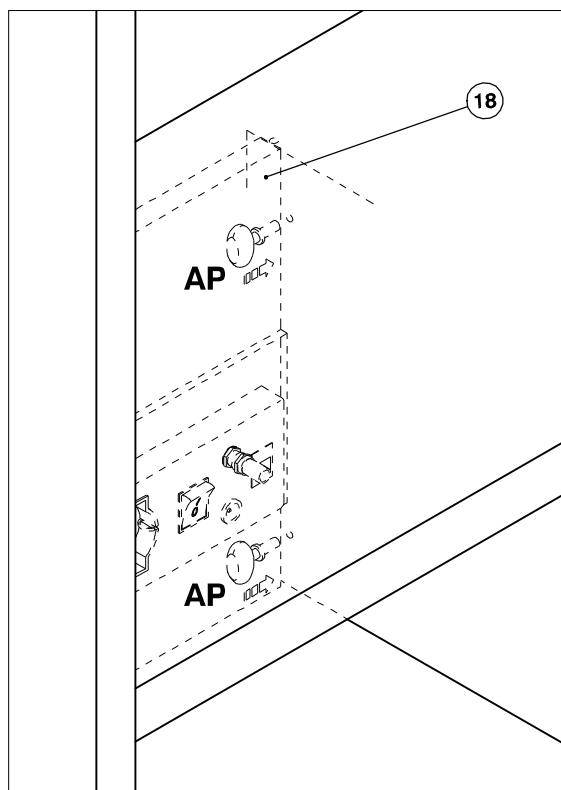
En suivant les percages au dos des montants de la structure, fixer les équerres d'angle "D" et installer les fonds "18" en les insérant entre les tablettes et les montants.
Régler la structure en agissant sur les pieds des montants à l'aide de la clé fournie.

MOUNTING THE STRUCTURAL BACK PANELS – ADJUSTING THE STRUCTURE

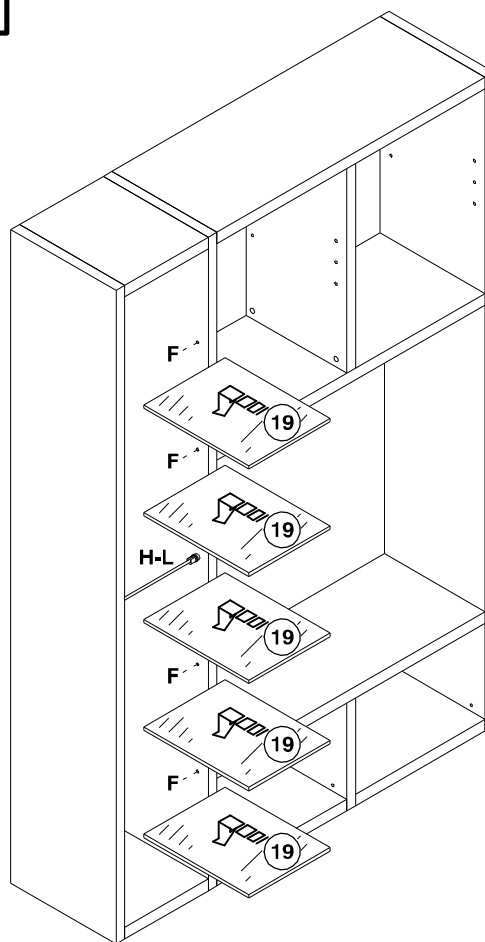
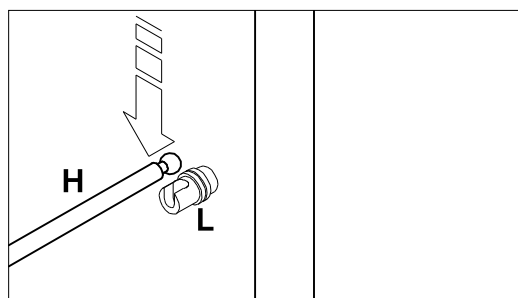
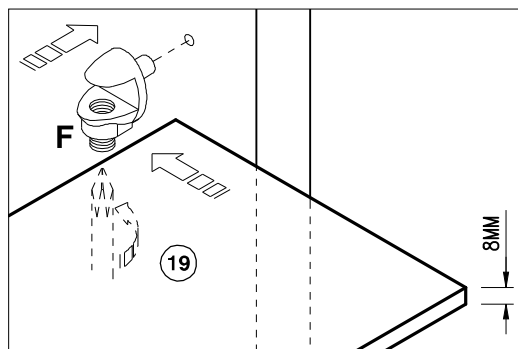
By following the holes behind the structural side panels, pre-mount the corner brackets "D", add the back panels "18" fitting them between the shelves and the structural sides.
Adjust the structure by means the feet, that are already mounted on the structural sides, using the spanner provided.



9



10



- 9** *MONTAGE DES HALTERS FÜR RÜCKWAND MIT ELEKTROANSCHLUSS*
Den Halter "AP" in die Strukturwangen einsetzen, nur für Rückwände "18" mit Elektroanschluss.

MONTAGE DE L'ÉLÉMENT DE JONCTION POUR FOND AVEC BARRE ÉLECTRIFIÉE
Installer l'élément de jonction "AP" entre les montants de la structure (uniquement pour les fonds "18" avec barre électrifiée).

FITTING THE CLASP FOR BACK PANEL WITH POWER STRIP
Apply the clasp "AP" to the structural sides for back panels "18" with power strips only.

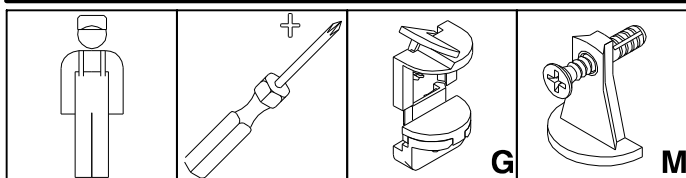
-
- 10** *MONTAGE DER GLASEINLEGEBODEN ST. 8 MM – STRUKTUR-SPANNSCHRAUBE*
Glaseinlegeböden St. 8 mm: Die Fachträger "F" in die Bohrlöcher der Wangen einsetzen und den Einlegeboden "19" durch Festziehen der Schraube blockieren.
Wo erforderlich, die Struktur-Spannschraube "H" in die bereits auf der Wange vormontierten Fachträger "L" einsetzen und den Glaseinlegeboden auflegen.

MONTAGE DES TABLETTES EN VERRE ÉP.8 mm – TIGE DE RENFORT POUR STRUCTURE

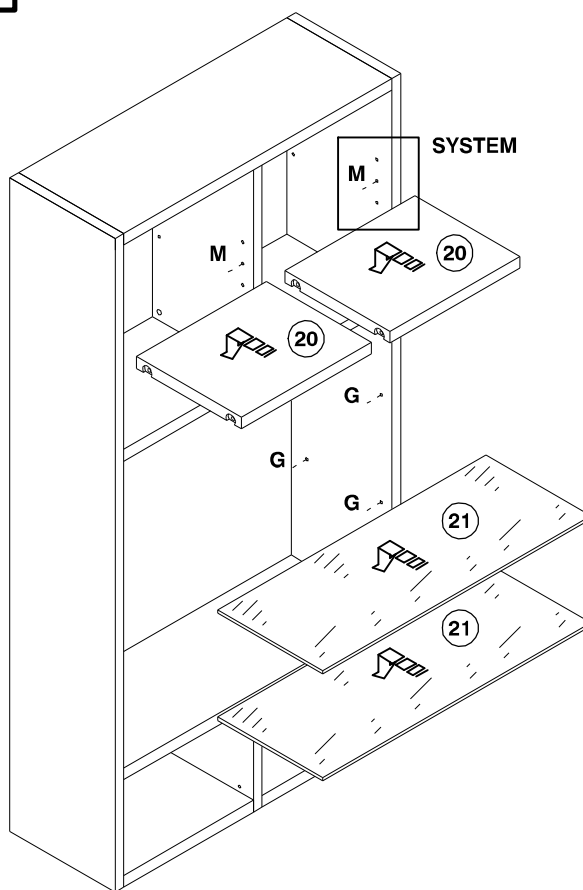
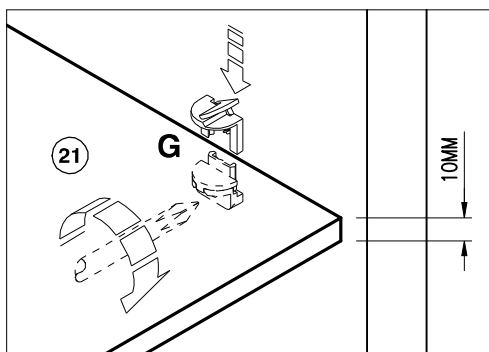
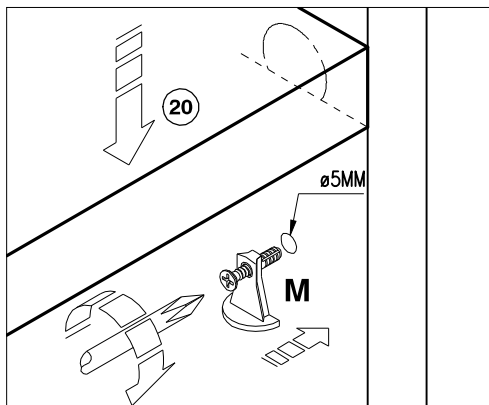
Tablettes en verre ép. 8 mm: introduire le taquet "F" dans les trous des montants et installer la tablette "19" en la bloquant avec la vis.
Là où cela est nécessaire, utiliser une tige de renfort "H" à insérer dans les taquets "L" déjà prémontés sur le montant et poser la tablette en verre.

MOUNTING THE 8MM THICK GLASS SHELVES – STAY ROD

8mm thick glass shelves: fit the shelf supports "F" into the holes in the structural sides, add the shelves "19" and lock them into place with screws.
Where necessary, use the structural stay rod "H" to fit into the shelf supports "L" that are already mounted on the structural side. Add the glass shelf.



11



11 *MONTAGE DER GLASEINLEGEBOEDEN ST. 10 MM – DURCHGEHENDE UND INNERE HOLZEINLEGEBOEDEN*

Durchgehende und innere Holzeinlegeböden: Die Fachträger “M” in die Bohrlöcher der Wangen einsetzen und festschrauben, die Holzeinlegeböden “20” durch einen leichten Druck von oben nach unten an der Struktur befestigen.

Glaseinlegeböden St. 10 mm: Die Fachträger “G” in die Wangen einsetzen und den Einlegeboden auflegen, zur Blockierung des Feststellers die Klappe nach unten drücken.

MONTAGE DES TABLETTES EN VERRE ÉP. 10 mm – TABLETTES EXTÉRIEURES ET INTÉRIEURES EN BOIS

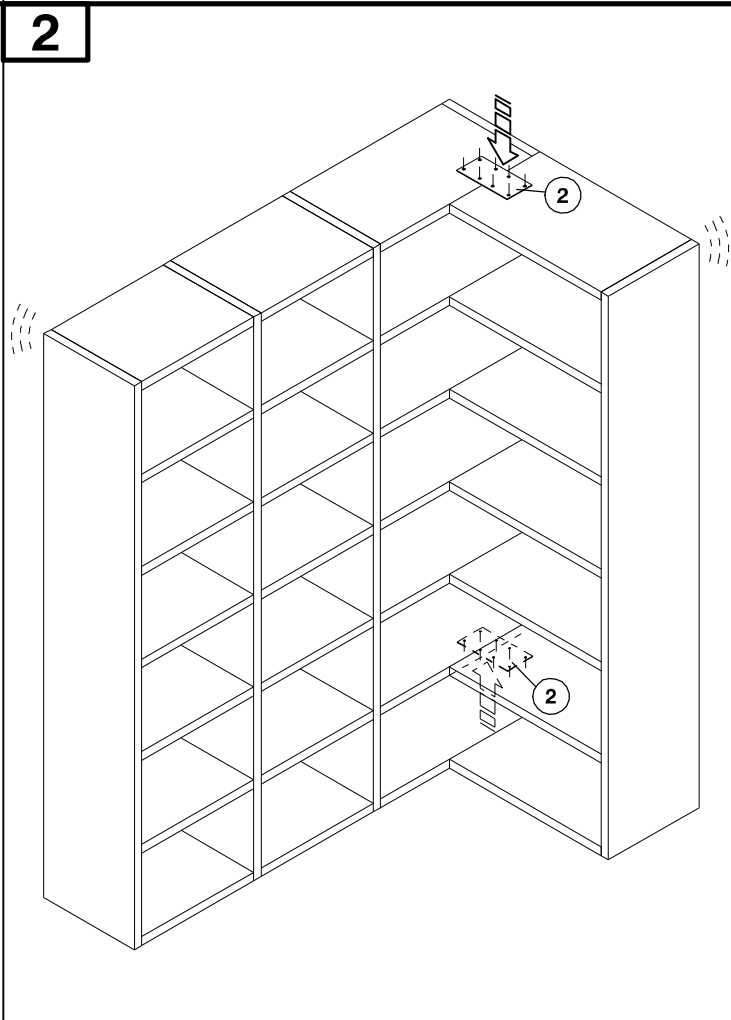
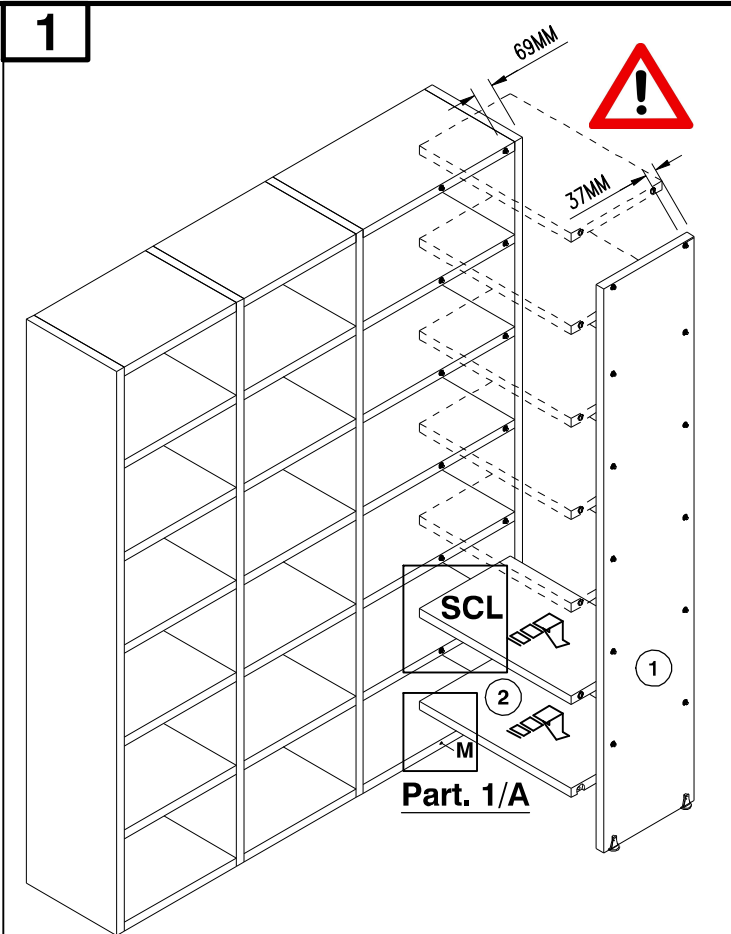
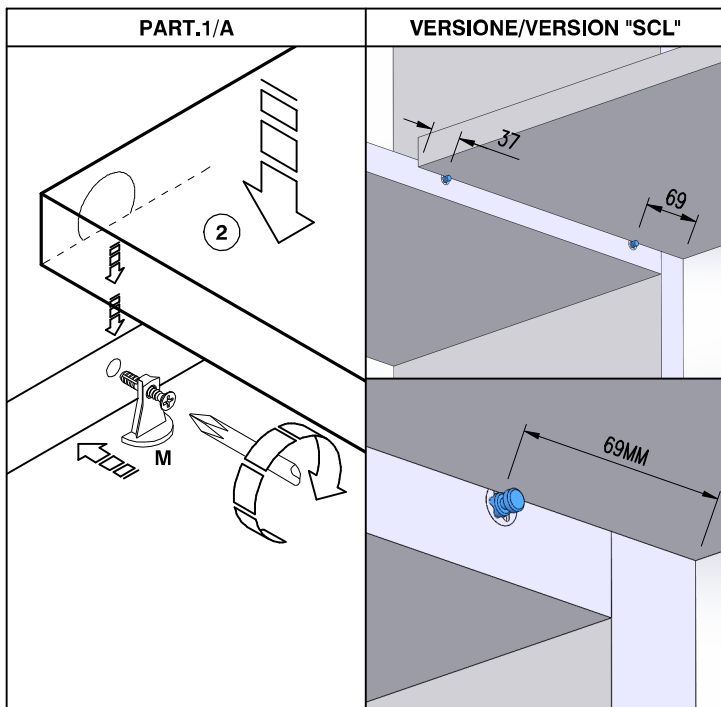
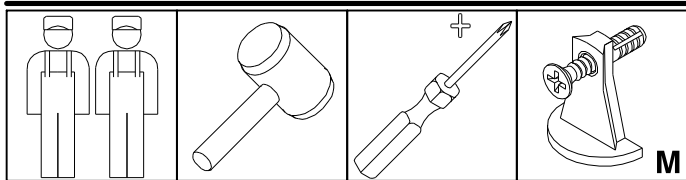
Tablettes extérieures et intérieures en bois: insérer et visser les taquets “M” dans les trous des montants, installer les tablettes en bois “20” dans la structure en exerçant une légère pression du haut vers le bas.

Tablettes en verre ép. 10 mm: prémonter le taquet “G” dans les montants et y poser la tablette, bloquer avec l’arrêt en baissant l’ailette.

MOUNTING THE 10MM THICK GLASS SHELVES – WOODEN OPEN AND INTERIOR SHELVES

Wooden open and interior shelves: fit and tighten the shelf supports “M” into the holes on the structural sides, mount the wooden shelves “20” onto the structure using a light pressure from above.

10mm thick glass shelves: pre-mount the shelf support “G” onto the structural sides and place the shelf on top of it. Lock the shelf by lowering the tongue on the catch.



1 *MONTAGE DES ECK-BÜCHERSCHRANKS*

Die Fachträger "M" in die Bohrlöcher der Einlegeböden einsetzen und festschrauben und die Holzeinlegeböden "2" durch einen leichten Druck von oben nach unten an der Struktur befestigen.

MONTAGE DE L'ANGLE BIBLIOTHÈQUE

Insérer et visser les taquets "M" dans les trous des montants, installer les tablettes en bois "2" dans la structure en exerçant une légère pression du haut vers le bas.

CORNER BOOKCASE ASSEMBLY

Fit and tighten the shelf supports "M" into the holes in the shelves. Fit the wooden shelves "2" onto the structure by applying a light downward pressure.

2 *MONTAGE DER VERBINDUNGSPLATTE FÜR BEIDSEITIG AUSGEFÜHRTES ECKELEMMENT*

Zur Bildung eines beidseitig ausgefertigten Eck-Bücherschranks die Verbindungsplatten "2" mit den Schrauben "R" montieren.

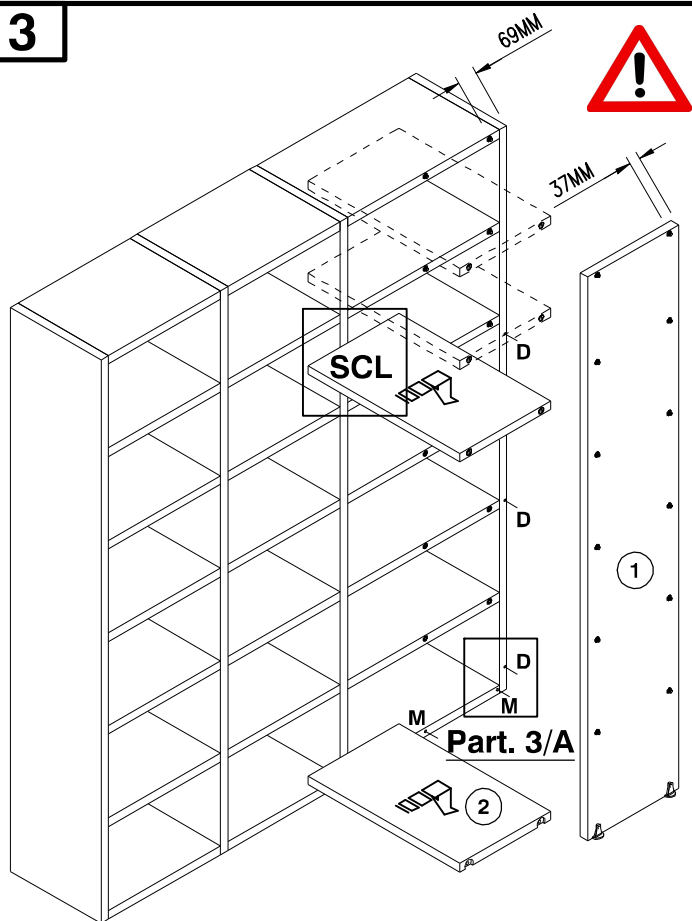
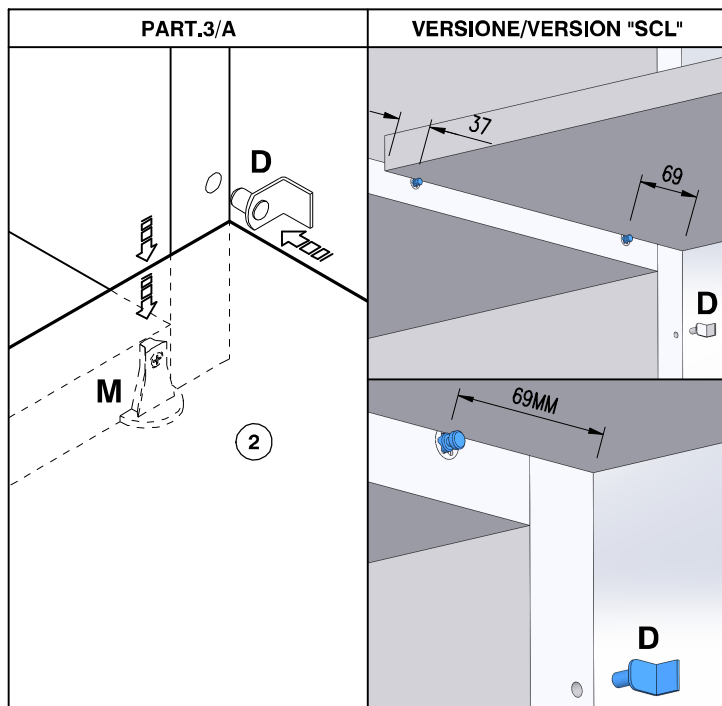
MONTAGE DU SUPPORT POUR ANGLE DOUBLE FACE

Pour agencer un angle bibliothèque double face, monter les supports "2" avec les vis "R".

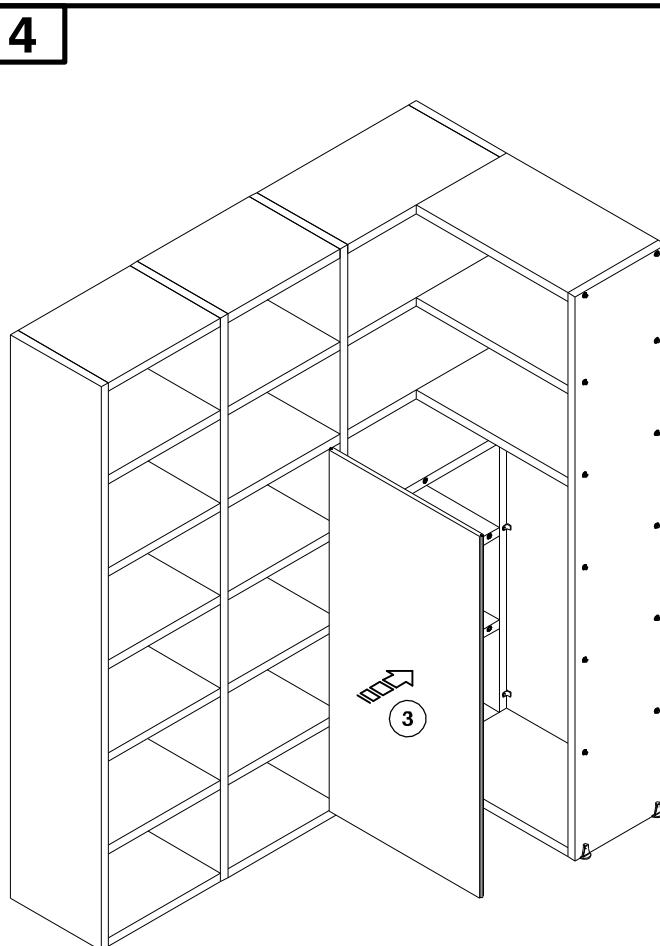
FITTING THE SUPPORTING BRACKET FOR THE TWO-SIDED CORNER BOOKCASE

To build a two-sided corner bookcase, fit the brackets "2" using screws "R".

3



4



3 *MONTAGE DES ECK-BÜCHERSCHRANKS MIT RÜCKWAND*

Die Fachträger "M" in die Bohrlöcher der Einlegeböden einsetzen und festschrauben, die Eckwinkel "D" an den Wangen montieren und die Holzeinlegeböden "2" durch einen leichten Druck von oben nach unten an der Struktur befestigen.

MONTAGE DE L'ANGLE BIBLIOTHÈQUE AVEC FOND

Insérer et visser les taquets "M" dans les trous des tablettes, installer sur les montants les équerres d'angle "D", installer les tablettes en bois "2" dans la structure en exerçant une légère pression du haut vers le bas.

ASSEMBLY OF CORNER BOOKCASE WITH BACK PANEL

Fit and tighten the shelf supports "M" into the holes in the shelves, pre-mount the corner plates "D" onto the sides panels, mount the wooden shelves "2" onto the structure by applying a slight downward pressure from above.

4 *MONTAGE DER RÜCKWAND DES ECK-BÜCHERSCHRANKS*

Die Rückwand "3" zwischen den Einlegeböden und Wangen einsetzen und den Bücherschrank mit den inneren Einlegeböden vervollständigen.

MONTAGE DU FOND POUR ANGLE BIBLIOTHÈQUE

Monter le fond "3" en l'insérant entre les tablettes et les montants, compléter la bibliothèque avec les tablettes intérieures.

MOUNTING THE CORNER BOOKCASE BACK PANEL

Mount the back panel "3" by fitting it between the shelves and the side panels. Complete the bookcases by adding the interior shelves.